

CONSTRUCCIONES

car-
cole
vi-
dal ^{s/a}



Ajuntament de
TARRAGONA

BIBLIOTECA MUNICIPAL

Sig.....

.....

.....

Nº Reg. 12238.....

OBISPO BORRAS, 21
TELF. 20 71 40
TARRAGONA



FIESTAS DE
SAN
MAGIN
Y SANTA
TECLA

74

agosto
septiembre
1974

TARRAGONA

Edición realizada por
PASTOR PUBLICIDAD

Autorizada por el
Excmo. Ayuntamiento de Tarragona

Contiene el Programa Oficial
de las Fiestas

**¡ nuestros precios resisten
cualquier comparación !**

MUEBLES

TARRAGONA

por un
mercado mejor

MUEBLES **TARRAGONA**

siempre a su nivel
en calidad
y precio

TARRAGONA: Avda. Colón, 26

REUS: Baja San José, 15

TORTOSA: Plaza Alfonso XII, 4

MUEBLES **TARRAGONA**

85 TIENDAS A SU SERVICIO

en CATALUÑA, CENTRO Y LEVANTE

zado por la Sociedad Coral «L'ANCORA» tendrá lugar un Concierto por diversos Coros de Clavé y un recital de Danza Catalana, con el acompañamiento de la Cobla La Principal del Camp.

DIA 22 DE SEPTIEMBRE, DOMINGO

A las 9,30 horas.—Ajedrez en los salones del Casino de Tarragona. Se celebrará la ronda correspondiente al Trofeo «Cullinan» entre el equipo del Reus Deportivo y el C. A. Tarragona, competición en la que toman parte la mayoría de los equipos provinciales.

A las 11 horas.—Gymkhana Vespista en el paseo de Calvo Sotelo, organizada por el VESPA CLUB TARRAGONA.

A las 12.—Los pregoneros del Excmo. Ayuntamiento, según tradicional costumbre, anunciarán desde el balcón central del Palacio Municipal las Fiestas de Santa Tecla, donde seguidamente el Ilmo. Sr. Alcalde colocará la Bandera de la ciudad.

Acto seguido, en el Salón de Sesiones, PREGON de las Fiestas, que será pronunciado por el Ilmo. Sr. D. Federico Mayor Zaragoza, Subsecretario del Ministerio de Educación y Ciencia, e hijo de esta provincia.

A continuación y frente al Palacio Municipal, se procederá al estreno del «HIMNE A TARRAGONA» con guión poético de don José Romani; adaptación y letra de don Juan Salvat y Bové y con música del Maestro don José Sentís. Será interpretado a cuatro voces por las Corales «L'ANCORA», «AL-LELUIA» y «LA BOIXERICA», acompañados por la Banda de Música del Gobierno Militar de esta ciudad y bajo la dirección, todos ellos, del renombrado maestro Sentís, fundador del antiguo «ORFEO TARRAGONI».

A las 18,30.—Salida del Palacio Municipal del «Magí de les Timbales», Negritos, Gigantes, Cabezudos, Ball de Bastonets, Batallón Infantil acompañado de la Banda Infantil de Cornetas y Tambores de San Pedro y San Pablo, y la Colla de Castellers de Tarragona, que recorrerán las calles de la ciudad.

A las 19.—XXVI Concurso Regional de Sardanas en la plaza de José Antonio, organizado por el Casal Tarragoní y bajo el patrocinio del Excmo. Ayuntamiento, actuando la Cobla La Principal del Camp.

A las 22,30.—En la rambla del Generalísimo, concierto por la Banda de Música del Gobierno Militar de Tarragona.

DIA 23 DE SEPTIEMBRE, LUNES

A las 6 horas.—Matinadas por las «Gralles», que recorrerán las calles de la ciudad.

Tia Maria

EL LICOR JAMAICANO CON UNA LEYENDA
ENCERRADA EN SU HISTORIA



hostal



SOL
RIC

Cocina típica e
Internacional

VIA AUGUSTA, N.º 227

TEL. 20 32 01

TARRAGONA—ESPAÑA



“HOSTAL DE LA BONA TECA”

A las 8.—Santa Misa en la Capilla de la S. I. Catedral donde se honra a la Patrona Santa Tecla.

A las 9'30.—En la plaza de José Antonio y frente al Palacio Municipal se dará la salida a los corredores para la disputa del XV TROFEO SANTA TECLA, con un recorrido de unos 90 kilómetros por diversas carreteras provinciales, y reservada a corredores con licencia de Aficionados de 2.ª y Juveniles A, bajo la organización del Club Ciclista Tarragona y estando instalada la Meta de llegada en la avenida de Cataluña, en las inmediaciones de la calle de San Antonio María Claret.

A las 10.30.—El laureado y centenario Coro «L'Àncora» saldrá de su local social para dirigirse a la plaza del insigne fundador de las Sociedades Corales, José Anselmo Clavé, ante cuyo monumento depositará una corona de laurel e interpretará diversas piezas, ofreciendo a continuación actuaciones en diversos centros benéficos de la ciudad.

A la misma hora.—En la Santa Iglesia Catedral, Canto de Prima. Acto seguido solemne procesión para el traslado del Santo Brazo de la Patrona al Altar Mayor, donde quedará expuesto para su veneración por los fieles hasta la hora de la procesión, que se celebrará por la tarde. A continuación, Solemne Canto de Tercia.

A la misma hora.—El Excmo. Ayuntamiento en Corporación saldrá del Palacio Municipal trasladándose a la Santa Iglesia Catedral para asistir a los Divinos Oficios en honor de Santa Tecla, Patrona de la ciudad. Precederá a la comitiva el «Magí de les Timbales», Negritos, Gigantes, Cabezudos, Ball de Bastonets, Batallón Infantil, Banda Infantil de Cornetas y Tambores de San Pedro y San Pablo y la Colla de Castellars de Tarragona, cerrando el cortejo la Banda de Música del Gobierno Militar de esta capital.

A las 11.—Solemne Misa Pontifical, oficiada por el Excmo. y Rvdmo. Sr. Arzobispo y cantada a gran orquesta. El mismo Prelado ensalzará las glorias y virtudes de Santa Tecla. En el Ofertorio, las Autoridades venerarán la Santa Reliquia.

Al regreso de la Corporación Municipal de la S. I. Catedral, en la plaza de José Antonio actuarán la Colla de Castellars y el Ball de Bastonets.

A las 16.—En las pistas del Club de Tennis de Tarragona se disputarán las finales del Concurso Internacional «CIUDAD DE TARRAGONA», Trofeo Mateu & Mateu.

A las 17.30.—En la Santa Iglesia Catedral, Solemne Canto de Vísperas y Completas y rezo de Maitines y Laudes.

A las 18.30.—Desde el Palacio Municipal saldrá el Excmo. Ayuntamiento en Corporación, con séquito de la Comparsa Fol-



SEAT 133

el nuevo 133 está pensado
para gastar poca gasolina

un coche de ajustadas dimensiones externas
ágil para callejear y aparcar
pero sorprendentemente amplio en su interior

cómodo de asientos
suave de dirección
accesible a sus mandos



AUTO OCASION
BALDOMERO MARTINEZ RIBAS
TARRAGONA REUS
coches procedentes de cambio con
garantía todas marcas y modelos

BALDOMERO MARTINEZ RIBAS

Servicio oficial **SEAT**

TARRAGONA
avda. vallellano, 112
telf. 21 56 68

EXPOSICION Y VENTAS
NUEVA EXPOSICION Y VENTAS EN REUS
c/. san juan, 33 — telf. 31 09 97

REUS
avda. pedro IV, 3-5-7
telf. 30 33 29

URBANIZACION SAN SALVADOR



¡venta pisos!

3 y 4 habitaciones.
Amplio comedor-estar con terraza.
Baño - cocina - armarios fórmica
y lavadero. Agua fría y caliente.
Todo el piso empapelado.
Terrazos de 40 x 40 pulidos
sin situ.
Zócalos de madera, etc.
Antena colectiva de T.V.
Edificios de:
P. B. + 3 plantas
P. B. + 5 plantas con ascensor
Las plantas bajas con jardín
privado.

lo mejor de tarragona

Situado entre pinares,
vistas y sol.
Entrega de llaves en dos meses.
Entradas, desde 300.000 ptas.,
resto pago aplazado en 10 ó 12 años

ZONA DEPORTIVA CON 6 PISTAS
DE TENIS - PISCINA OLÍMPICA -
SNACK BAR Y JARDINES.

no se conforme con que se lo expliquen ...
¡VISITENOS!

vea piso muestra, visible también sabados, domingos y festivos por la mañana.
INMOBILIARIA SAN SALVADOR-TARRAGONA-S.A.
Pje. Centelles, 14-Tarragona -Telf. 21 24 57 -Avda. José Antonio, 133-Telf. 3 25 18 04-Barcelona-4

klórica de la ciudad y Banda de Música del Gobierno Militar, trasladándose a la S. I. Catedral para asistir a la solemne procesión en honor a la Patrona Santa Tecla.

A las 19.—Tradicional procesión que será presidida por las Autoridades Eclesiásticas, Civiles y Militares y Jerarquías del Movimiento, efectuando el recorrido de costumbre. Irá precedida de la Comparsa Folklórica de la ciudad, cerrando el cortejo religioso la Banda de Música del Gobierno Militar.

A las 19,30.—Audición de sardanas por La Cobla La Principal del Camp, en el tramo Oeste de la rambla del Generalísimo.

A las 21,45.—Extraordinario castillo de fuegos artificiales en la Punta del Milagro, por la Pirotécnica Inglada.

DIA 24 DE SEPTIEMBRE, MARTES

A las 6 horas.—Matinadas por las «Gralles», que recorrerán las calles de la ciudad.

A las 9,30.—Prima, Canto de Tercia y Misa Solemne en la S. I. Catedral.

A las 13.—La Colla de Castellars de Tarragona, levantará el «pilar de quatre» en la plaza Santiago Rusiñol, subiendo y bajando las escaleras de la Catedral, continuando luego por la calle Mayor y Bajada Misericordia hasta el Palacio Municipal.

A las 20.—En el tramo Este de la rambla del Generalísimo, audición de sardanas por la Cobla La Principal del Camp.

DIA 28 DE SEPTIEMBRE, SABADO

A las 19,30 horas.—En el local que oportunamente se anunciará, el prestigioso abogado don Fernando Vizcaíno Casas, pronunciará una amena conferencia bajo el título «CONTANDO LOS 40».

DIA 29 DE SEPTIEMBRE, DOMINGO

A las 11 horas.—III Exhibición Regional de «Castellera».



Es para nosotros un honor
llevar el nombre de Tarragona
y progresar con ella



BANCO MERCANTIL DE TARRAGONA

**Progrese Ud.
con nosotros**





Fundado en 1893

BANCO COCA

Un servicio eficaz

Avda. Conde Vallesllano, 117

TARRAGONA

Asi mismo en Cataluña:

BARCELONA, Oficina principal: Paseo de Gracia, 37

Agencia urbana n.º 1 - Via Julia, 156

Agencia urbana n.º 2 - Valencia, 110

Aprobado por el Banco de España con el n.º 9559

**PROGRAMA OFICIAL DE LOS ACTOS QUE SE CELEBRARÁN
CON MOTIVO DE LA FESTIVIDAD DE SAN MAGIN, MARTIR,
CO-PATRONO DE TARRAGONA**

DIA 17 DE AGOSTO DE 1974, SABADO

A las 12 horas.—En la playa Rabasada y organizado por «El Correo Catalán» y los Concesionarios de «Coca-Cola» y la colaboración del Club Amigos de Maginet, se celebrará la Fase Local de la XVI Edición del Concurso Internacional de Castillos y Esculturas en la Arena.

A las 19.30.—Inauguración del nuevo local social de la «Colla de Castellars de Tarragona», instalado en la calle Santa Ana y cedido por el Excmo. Ayuntamiento.

A las 20.30.—Inauguración de la exposición «Artesanía y Humor» de Eduardo (rambla del Generalísimo, 46, bajos).

A las 22.45.—FESTIVALES DE ESPAÑA. En el Auditorium del Campo de Marte, actuación de la Orquesta de Instrumentos Populares de RTV Soviética.

A las 23.—En la rambla del Generalísimo y bajo la organización del Sindicato de Iniciativa se celebrará una gran exhibición folklórica, con la actuación de destacados y renombrados grupos de esta provincia.

DIA 18 DE AGOSTO, DOMINGO

A las 8 horas.—Entrenamiento y mangas de clasificación en el circuito interior de la Universidad Laboral «Francisco Franco», de los participantes en las competiciones para motocicletas, que se disputarán a las cinco de la tarde en el mismo recinto, bajo la organización del MOTO CLUB TARRAGONA.

A la misma hora.—Tirada de platos por la Sociedad de Cazadores «La PROTECTORA» en el Mas Salort (carretera Pallaresos, Km. 5).

A las 17.—En el paseo de Calvo Sotelo tendrá lugar la Fase Provincial de la XVI Edición del Concurso Internacional de Castillos y Esculturas en la Arena, con la participación de los finalistas de todas las playas de esta provincia, con el fin de seleccionar el representante provincial para el Concurso Nacional organizado y patrocinado por «El Correo Catalán» y los Concesionarios de «Coca-Cola».

A la misma hora.—Carrera de motocicletas en la Universidad Laboral «Francisco Franco», disputándose el XVI Trofeo FIESTAS DE SAN MAGIN, organizado por el MOTO CLUB TARRAGONA.

A las 18.30.—Extraordinaria corrida en la Plaza de Toros de esta ciudad. Siete hermosísimos y escogidos toros de la acre-



TARRAGONA Balcón del Mediterráneo



- | | | | |
|---------------------------------------|--|--------------------------------|--|
| 1. Oficina de Información del Turismo | 8. Puerta del Rosario | 14. Correos y Telégrafos | 21. Anfiteatro Romano |
| 2. Balcón del Mediterráneo | 9. Paseo Arqueológico (Dos entradas) | 15. Ruinas del Foro Romano | 22. A 6 Kms. Torre de los Escipiones |
| 3. Pretorio Romano | 10. Palacio del Ayuntamiento y de la Diputación. | 16. Mercado | 23. A 4 Kms. Acueducto Romano |
| 4. Museo Arqueológico | | 17. Plaza de Toros | 24. Albergue Organización Juvenil |
| 5. Puerta de San Antonio | 11. Monumento a los Héroes de 1.811 | 18. Necrópolis Paleo-Cristiana | 25. Caja de Ahorros Provincial de Tarragona. |
| 6. Catedral-Museo Diocesano | 12. Fuente del Centenario de la Rambla | 19. Barrio Marítimo | |
| 7. Museo de la Ciudad y Plaza Palli | 13. Teléfonos | 20. Estación del Ferrocarril | |

Ve a crecer sus ahorros depositándolos en una libreta de la



CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE TARRAGONA

IMPERMEABILIZACIONES



JUAN GUARDIA CALLEJON

RAMON Y CAJAL, 62 • TELS. 212722 Y 211841 • TARRAGONA

ditada ganadería DOMEQ, uno para el gran caballista y rejeador ALVARO DOMEQ, y los seis restantes en lidia ordinaria para las grandes figuras del toreo: PAQUIRRI, ELOY CAVAZOS y JULIO ROBLES.

A las 19.—En la plaza de José Antonio y frente al Palacio Municipal, llegada del agua de la fuente milagrosa de San Magín de la Brufagaña, que será bendecida por el Muy Ilustre señor Administrador del Santuario tarraconense del Portal del Carro. Seguidamente se formará la comitiva, que irá precedida del «Magí de les Timbales», Negritos, Gigantes, Cabezudos, Ball de Bastonets, Batallón Infantil acompañado de la Banda Infantil de Cornetas y Tambores de San Pedro y San Pablo y la Colla de Castellars de Tarragona, que llevará el agua a la Iglesia de San Magín.

A las 20.—Exhibición en la rambla del Generalísimo de las «Majorettes» de Torreforta, acompañadas de una Banda de Música.

A las 22,45.—FESTIVALES DE ESPAÑA. Actuación en el Auditorium del Campo de Marte de la Orquesta de Instrumentos Populares de la RTV Soviética.

A las 23.—VERBENA POPULAR en la rambla del Generalísimo, amenizada por MOCEDADES y los conjuntos DON CARLO GROUP, ANDRES CASTEL y JOSE ZARA.

DIA 19 DE AGOSTO, LUNES

A las 5 horas.—Misa primera con breve sermón por el Muy Ilustre señor Administrador, en la Iglesia de San Magín del Portal del Carro. Seguirán celebrándose Misas a las 6, 7, 8, 9 y 10 horas.

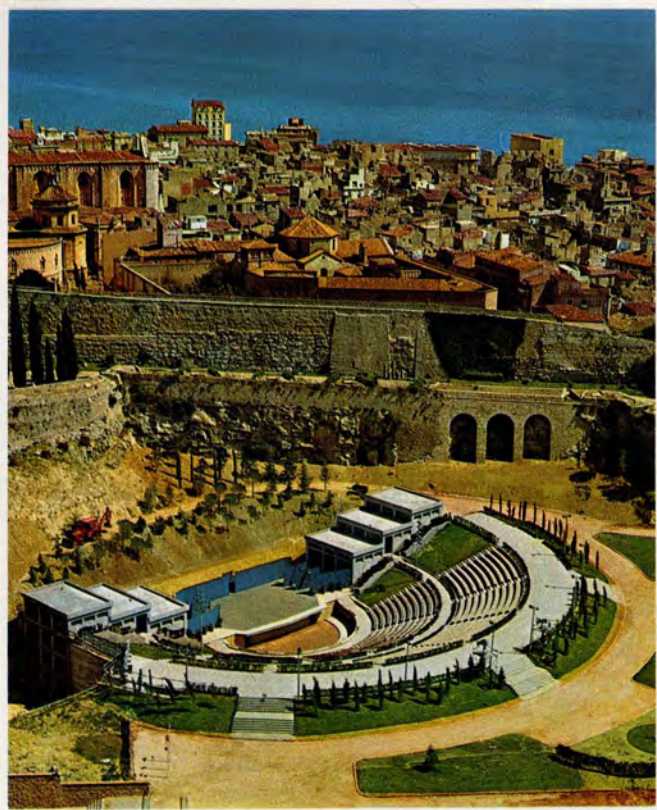
A las 6.—Matinadas por las «Gralles», que recorrerán las calles de la ciudad.

A las 7.—Trofeo «San Magín» de Pesca, en el Faro, organizado por la Sociedad Deportiva de Pescadores de Caña y patrocinado por «Relojería San Magín».

A las 9.—Pasacalle por la Banda de Música del Gobierno Militar de Tarragona.

A las 10.—En el local social del Club Ajedrez Tarragona se celebrará un Campeonato abierto de partidas rápidas, valedero para el título provincial de dicha modalidad. Se disputarán dos magníficos Trofeos cedidos por el Excmo. Ayuntamiento, para el Campeón y Subcampeón.

A las 11.—Misa solemne en la Iglesia del Portal del Carro cantada por la Coral Santa Tecla, con predicación del panegírico de San Magín por el M. I. Dr. D. Juan Ros Panés, canónigo.



con o sin
... pero siempre

gin, wodka, licores

BOLS



Olivetti Editor máquinas de escribir eléctricas

EDITOR 4 y 4C, máquinas de oficina especialmente estudiadas para trabajos intensos y continuos. La Editor 4, con cinta de nylon, es aconsejable para trabajos que requieren un elevado número de copias. La Editor-4C, con cinta de polietileno, es preferible cuando la elegancia del escrito mecanográfico es un requisito indispensable.



EDITOR 5, máquina de escribir eléctrica con paso diferenciado. La Editor 5 es la máquina de las páginas perfectas. La rigurosa precisión de la pulsación eléctrica, la nitidez de impresión garantizada por la cinta de polietileno, y el paso diferenciado dan lugar a páginas con características muy próximas a las de la imprenta.

A las 11,30.—El Coro L'Ancora, acompañado de la Banda de Música del Gobierno Militar de Tarragona, saldrá de su local social de la calle Fortuny para dirigirse a la Iglesia de San Magín, donde cantará el «Pater Noster» del maestro Benages, los «Goigs» de Sant Magí y otras composiciones, actuando a continuación la Colla de Castellars de Tarragona.

A las 12.—Procesión submarina a la Cueva de San Magín, sita en el Mare Internum, con disparo de fuegos de artificio, organizada por la Sociedad de Exploraciones Submarinas.

A las 15.—Tradicional charla de San Magín, de carácter histórico-costumbrista, que transmitida por Radio Tarragona, pronunciará el Académico de la Historia y Cronista Oficial de la Ciudad, Iltre. Sr. D. Juan Salvat y Bové.

A las 17.—Organizado por el Club Ciclista Tarragona se disputará en el Polígono Campo Claro el XIV GRAN PREMIO CIUDAD DE TARRAGONA, para categorías Juveniles A y Aficionados de Segunda, dándose cincuenta vueltas a dicho circuito, con un total de 75 kilómetros.

A las 19.—Solemne y tradicional procesión que partiendo de la Iglesia de San Magín, recorrerá las calles de costumbre. Presidirán el acto religioso las Autoridades Eclesiásticas, Civiles y Militares. Acompañarán la procesión el «Magí de les Timbales», Negritos, Gigantes, Cabezudos, Ball de Bastonets, Batallón Infantil, Banda Infantil de Cornetas y Tambores de San Pedro y San Pablo, Colla de Castellars de Tarragona y la Banda de Música del Gobierno Militar de esta ciudad. Cerrará un piquete del Regimiento de Infantería Badajoz, n.º 26.

A las 19,30.—Audición de sardanas en el tramo Este de la rambla del Generalísimo, por la Cobla Principal del Camp.

A las 23.—Extraordinario castillo de fuegos artificiales en la playa del Milagro, por la Pirotecnia Inglada.

A las 23'30.—Concierto por la Banda de Música del Gobierno Militar en la rambla del Generalísimo.

DIA 20 DE AGOSTO A 6 DE SEPTIEMBRE

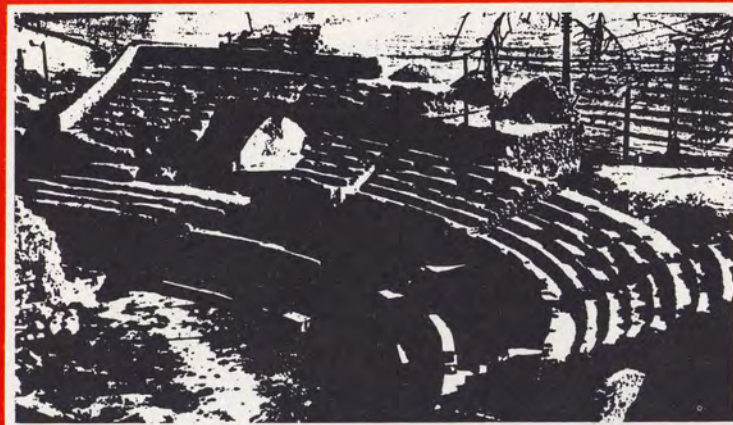
En la Iglesia de San Magín celebración de las dos Novenas consecutivas, con los siguientes actos:

A las 7 horas.—Rosario, Misa y Novena del Santo. Los domingos se celebrará, además, otra Misa a las 8,30 horas.

A las 19.—Rosario, Misa con breve homilía, Novena y canto «Dels Goigs» de Sant Magí.

DIA 24 DE AGOSTO, SABADO

A las 22 horas.—En el Auditorium del Campo de Marte, el Instituto Musical de Tarragona bajo la dirección de la Profe-



TARRAGONA • REUS • TORTOSA • VALLS

BANCA CATALANA

Voluntad de renovación y servicio

El Caballo Blanco



Calle Bruselas tel. 38 17 46 SALON

sora doña Conchita Anguera ofrecerá un gran festival de Ballet de Fin de Curso, con la presentación de Baile Clásico y Clásico Español, de los más geniales compositores de dicha especialidad.

NOTA.—Desde las 19 horas del día 18 hasta las cuatro horas del día 19, quedará prohibido el aparcamiento de vehículos en los tramos de la rambla del Generalísimo comprendidos desde las calles San Francisco-Hermanos Landa hasta Roger de Lauria, exceptuándose los vehículos de servicio público.

Asimismo permanecerán dichos tramos de rambla cerrados a toda clase de circulación rodada, sin excepción, durante los actos que señala este programa para las 23 horas del día 17 y las 23 horas del día 18 de agosto, hasta la finalización de los actos de referencia.

PROGRAMA OFICIAL DE LOS ACTOS QUE SE CELEBRARÁN CON OCASION DE LA FESTIVIDAD DE SANTA TECLA, PATRONA DE LA CIUDAD

DIA 1.º DE SEPTIEMBRE DE 1974, DOMINGO

A las 17,30 horas.—En la Plaza de Toros y organizado por la Comisión Pro-Monumento a Verdaguier, GRAN FESTIVAL «CATALUNYA PRO MONUMENT A VERDAGUER A TARRAGONA», al que colaboran valiosamente las Diputaciones catalanas, con la actuación de grupos representativos de sus respectivas provincias y el Excmo. Ayuntamiento de Barcelona con la exhibición del internacionalmente prestigioso «CARRUSEL» de la Guardia Urbana de la Ciudad Condal.

DIA 15 DE SEPTIEMBRE, DOMINGO

A las 19 horas.—En la plaza de José Antonio, actuación de los Esbarts «COMPTAL» de Barcelona y «SANTA TECLA» de esta ciudad, acompañados de la Cobla La Principal del Camp. Durante dicho acto será proclamada la «PUBILLA DE TARRAGONA 1974».

DIA 16 DE SEPTIEMBRE, LUNES

A las 10 horas.—Empezará a disputarse en las pistas del Club de Tenis Tarragona la II Fase del Concurso Internacional de Tenis «CIUDAD DE TARRAGONA», Trofeo Mateu & Mateu, bajo la organización del citado Club y que continuará disputándose diariamente hasta el día 23 del corriente mes, en que se celebrarán las finales respectivas.

DIA 21 DE SEPTIEMBRE, SABADO

A las 22,30 horas.—En la plaza de José Antonio y organi-



Parques Infantiles de Tráfico

Escuela de Arte esmaltes

Escuela de Arte grabado

Escuela de Arte cerámica

Salas de Exposiciones

Fiesta del Libro

Laboratorio de Idiomas

INSTITUCION AL SERVICIO DE LA PROVINCIA

NUESTRAS OFICINAS A SU SERVICIO CUBREN TODA LA PROVINCIA

AHORRANDO EN NUESTRA CAJA APOYA SU OBRA SOCIAL Y CULTURAL

CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE TARRAGONA

OFICINA CENTRAL: Rbla. Generalísimo, 68 – TARRAGONA